



**ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC**

**DÉCISION DU BUREAU**

**Numéro : 2170-2**

**Date : 7 octobre 2021**

**CONCERNING the Règlement modifiant le  
Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen**

**---ooo0ooo---**

**WHEREAS**, pursuant to section 35.2 of the Public Protector Act (chapter P-32), the Public Protector may, by regulation, determine the terms of the contracts the Public Protector may enter into;

**WHEREAS**, on 7 September 2017, the Public Protector adopted the Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen;

**WHEREAS** the Office of the National Assembly approved, in decision number 1927 of 5 October 2017, the Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen;

**WHEREAS**, on 1 September 2020, the Act respecting Infrastructures technologiques Québec (chapter I-8.4) came into force;

**WHEREAS** Infrastructures technologiques Québec acts as a cloud broker and makes cloud offerings available by type of good or service;

**WHEREAS**, on 20 August 2021, the Public Protector adopted the Règlement modifiant le Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen in order to authorize the Public Protector to enter into contracts by mutual agreement for cloud goods or services using the cloud brokerage services of Infrastructures technologiques Québec, and to provide a framework for entering into such contracts;

**WHEREAS** the Public Protector wishes to amend the minimum call for tender thresholds in keeping with adjustments to the minimum threshold provided for in any applicable intergovernmental agreement for supply, service or construction contracts;

**WHEREAS**, pursuant to section 35.2 of the Public Protector Act, that regulation comes into force on the date on which it is approved by the Office of the National Assembly and published in the *Gazette officielle du Québec*;

**WHEREAS** it is appropriate for the Office of the National Assembly to approve that regulation;

**THE OFFICE HAS TAKEN THE FOLLOWING DECISIONS:**

**THAT** the Règlement modifiant le Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen, attached hereto, is approved;

**THAT** this decision and the Règlement modifiant le Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen, attached hereto, shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.



**Règlement modifiant le Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen**

---

**Public Protector Act  
(chapter P-32, section 35.2)**

---

**1.** The Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen (chapter P-32, r. 2) is amended by replacing section 7 in the French text by the following section:

“7. Le Protecteur du citoyen doit recourir à la procédure d’appel d’offres public prévue au chapitre III pour la conclusion des contrats comportant une dépense, incluant, le cas échéant, la valeur des options, égale ou supérieure au seuil minimal prévu dans tout accord intergouvernemental applicable aux contrats suivants :

- “1° les contrats de services ou de travaux de construction;
- “2° les contrats d’approvisionnement.”

**2.** The first paragraph of section 69 of the Regulation is amended:

(1) by striking out “par le Centre d’acquisitions gouvernementales ou, selon le cas,” in the French text;

(2) by replacing “a conclu une entente-cadre avec celui-ci dans la mesure où” by “dans la mesure où une entente-cadre a été conclue avec ce fournisseur ou ce prestataire de services et lorsque” in the French text.

**3.** This regulation comes into force on the date of its approval by the Office of the National Assembly.

Made in Quebec City, 20 August 2021.

Chief Electoral Officer

---

Marie Rinfret